



il Direttore

Gestione WEB

Al Presidente
Al Direttore Generale
Ai Direttori di Dipartimento
Ai Direttori di Sezione
Al Direttore degli Affari Generali e Bilancio
Al Responsabile del Centro Servizi Contabilità e Bilancio
All'Ufficio Bilancio
Al Responsabile del Centro Servizi per il Coordinamento delle Attività
a supporto della Ricerca
Alla Segreteria della Presidenza

Oggetto: Pubblicità atti

Si notifica in copia l'allegato Delibera n. 98/2020 del 25/05/2020 - Allegato O al Verbale n. 03.2020 concernente: "Convenzione tra l'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (INGV) e il Consorzio di gestione dell'Area Marina Protetta Capo Milazzo (Consorzio AMP Capo Milazzo)".

Dott. Giovanni Torre



Delibera n. 98/2020

Allegato O al Verbale n. 03/2020

Oggetto: Convenzione tra l'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (INGV) e il Consorzio di gestione dell'Area Marina Protetta Capo Milazzo (Consorzio AMP Capo Milazzo).

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

VISTO il Decreto legislativo 29 settembre 1999, n. 381, concernente la costituzione dell'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (INGV);

VISTO il Decreto Leg.vo 25/11/2016, n. 218, concernente "Semplificazione delle attività degli Enti Pubblici di Ricerca ai sensi dell'art. 13 della Legge 7/08/2015, n. 124";

VISTO lo Statuto dell'INGV, approvato con Delibera del Consiglio di Amministrazione n. 372/2017 del 9 giugno 2017, come modificato con Delibere del Consiglio di Amministrazione n. 424/2017 del 15 settembre 2017 e n. 501/2017 del 21 dicembre 2017, pubblicato sul Sito WEB istituzionale (Avviso di emanazione pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana - Serie generale - n. 27 del 2 febbraio 2018), in particolare, l'art. 8, comma 6, lettera f), il quale prevede che il CdA *"omissis....delibera la partecipazione a società, fondazione e consorzi, nonché la stipulazione di accordi con organismi nazionali, europei e internazionali"*;

VISTO il Regolamento di Organizzazione e Funzionamento dell'INGV, emanato con Decreto del Presidente n. 36/2020 del 22/04/2020, pubblicato sul Sito WEB istituzionale e in particolare, l'art. 29 il quale disciplina le *Collaborazioni con soggetti esterni*, stabilendo al primo comma che: *"I rapporti di collaborazione nell'attività di ricerca tra l'Ente e soggetti pubblici e privati, italiani e stranieri sono regolati attraverso contratti aventi come riferimento di massima la seguente tipologia: protocolli d'intesa, accordi di programma quadro, convenzioni operative"*;

VISTO il Regolamento del Personale emanato con Decreto del Presidente n. 118/2018 del 14/5/2018, pubblicato sul Sito WEB istituzionale;

VISTO il Regolamento di Amministrazione, Contabilità e Finanza, emanato con Decreto del Presidente n. 119/2018 del 14/5/2018, pubblicato sul Sito WEB istituzionale;

VISTO lo schema della Convenzione tra l'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (INGV) e il Consorzio di gestione dell'Area Marina Protetta Capo Milazzo (Consorzio AMP Capo Milazzo);

CONSIDERATO che le Parti, con la presente Convenzione, realizzano una collaborazione finalizzata al miglioramento della conoscenza del sistema mare



incluso caratteristiche geologiche, geofisiche e geochemiche dei fondali e caratteristiche chimico-fisiche e oceanografiche della colonna d'acqua;
VALUTATA, dunque, l'opportunità di procedere alla sottoscrizione della sopra citata Convenzione, avente a oggetto attività tecnico-scientifiche di ricerca e monitoraggio in ambiente marino e terrestre di competenze dell'Area Marina Protetta Capo Milazzo;
CONSIDERATO che l'attività da espletare rientra tra i compiti scientifici e istituzionali dell'INGV;
VISTO il parere favorevole del Direttore di Sezione e del Direttore di Dipartimento,

DELIBERA

L'approvazione dello schema della Convenzione tra l'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (INGV) e il Consorzio di gestione dell'Area Marina Protetta Capo Milazzo (Consorzio AMP Capo Milazzo), allegato alla presente quale parte integrante e sostanziale (all.1).

Viene dato mandato al Presidente dell'INGV alla sottoscrizione definitiva dell'atto in questione.

Letto, approvato e sottoscritto seduta stante.

Roma, 25/05/2020

La segretaria verbalizzante
(Dott.ssa Maria Valeria INTINI)

IL PRESIDENTE
(Prof. Carlo DOGLIONI)



CONVENZIONE

TRA

Il Consorzio di gestione dell'Area Marina Protetta Capo Milazzo di seguito denominata "Consorzio AMP Capo Milazzo", con sede e domicilio fiscale in Milazzo (ME) via Francesco Crispi n.1, Codice Fiscale 03580370835 e Partita I.V.A 03580370835, legalmente rappresentato dal dott. Giovanni Mangano nato a Milazzo il 12/02/1975 agli effetti del presente atto rappresentato, in virtù della nomina con Atto del 06/08/2019 registrato a Messina al n. 3869 serie 1T dal Notaio dott. Salvatore Santoro.

E

L'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia, P.I.06838821004, in seguito indicato "INGV", rappresentato dal Presidente Prof. Carlo Doglioni, nato a Feltre -il 25.01.1957 domiciliato per la sua carica presso INGV in Via Di Vigna Murata n. 605, in qualità di Presidente INGV, nominato con Decreto n. 276 del 27.04.2016,

PREMESSO CHE:

- l'INGV è un Ente di ricerca scientifica non strumentale dotato di personalità giuridica di diritto pubblico con autonomia scientifica, organizzativa, finanziaria e contabile; è stato costituito con decreto legislativo 29 Settembre 1999, n.381, ed è sottoposto alla vigilanza del Ministero dell'Istruzione, Università e Ricerca (MIUR); è componente del Servizio Nazionale di Protezione Civile di cui all'art.6 della legge 24 febbraio 1992, n.225.
- l'INGV, in conformità al proprio Statuto (art.2, comma 2 lettera b) partecipa a programmi avviati da altri soggetti; stipula accordi e convenzioni per la fornitura dei dati, elaborazioni e consulenze di elevato valore scientifico e tecnologico a favore di Enti di ricerca pubblici e privati, pubbliche Amministrazioni, Enti locali e soggetti privati;
- il Consorzio AMP Capo Milazzo è stato istituito con atto notarile presso il Notaio Salvatore Santoro repertorio 31806, raccolta n. 13336 per effetto di quanto disposto dal decreto del Ministro dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare del 17 Maggio 2018, art. 7 che ha istituito l'area marina protetta Capo Milazzo ed ai sensi di quanto previsto dall'art. 19 della legge 6 dicembre 1991, n. 394 e dall'articolo 2, comma 37, della legge 9 Dicembre 1998, n. 426, come integrati dall' articolo 17, comma 4, della legge 23 marzo 2001, n. 93 e dall'articolo 8 della legge 31 Luglio 2002, n. 179 e persegue i seguenti scopi:
 - a) la tutela e la valorizzazione delle caratteristiche ambientali, chimiche, fisiche e della biodiversità marina e costiera, con particolare attenzione alle specie e agli habitat protetti a livello regionale, nazionale e comunitario, anche attraverso interventi di recupero ambientale;
 - b) la promozione dell'educazione ambientale e la diffusione delle conoscenze degli ambienti marini e costieri dell'area marina protetta, anche attraverso la realizzazione di programmi didattici e divulgativi;



- c) la realizzazione di programmi di studio, monitoraggio e ricerca scientifica nei settori delle scienze naturali e della tutela ambientale, al fine di assicurare la conoscenza sistematica dell'area;
 - d) la promozione dello sviluppo sostenibile dell'area, anche privilegiando le attività ecocompatibili locali, con particolare riguardo alla valorizzazione delle attività tradizionali, delle culture locali, del turismo responsabile ed alla fruizione delle categorie socialmente sensibili;
 - e) la realizzazione di politiche di sistema con le altre aree naturali protette e lo scambio di esperienze.
- l'AMP Capo Milazzo è situata nelle vicinanze di un polo industriale e potrebbe risentire di impatti di origine industriale ed antropica in senso lato;
 - Il Consorzio AMP Capo Milazzo necessita del supporto tecnico scientifico del personale dell'INGV e della struttura territoriale di Milazzo;
 - l'INGV e l'AMP si prefiggono di integrare le proprie attività al fine di rendere più efficienti e complete le ricerche volte alla valutazione delle condizioni ambientali dell'Area Marina Protetta Capo Milazzo;
- Le predette attività rientrano appieno nelle pubbliche finalità affidate dal Legislatore ad entrambe le Parti e che le stesse soddisfano pubblici interessi in materia di tutela dell'ambiente e delle risorse biologiche marine;
- Le Parti, nel rispetto dei criteri e dei presupposti fissati dalla normativa vigente e dall'ANAC intendono, pertanto, realizzare congiuntamente le attività oggetto della presente convenzione.

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:

ART. 1

(Premesse)

Le premesse costituiscono parte integrante e sostanziale del presente atto e si intendono integralmente trascritte nel presente articolo.

ART. 2

(Oggetto)

Oggetto della presente Convenzione è la collaborazione tra le Parti per attività tecnico scientifiche di ricerca e monitoraggio in ambiente marino e terrestre di competenze dell'AMP Capo Milazzo.

Le attività svolte in convenzione rientrano in quelle istituzionali dell'INGV e dell'AMP Capo Milazzo e perseguono l'obiettivo generale di pubblico interesse volto alla tutela dell'ambiente. Le attività saranno preferenzialmente legate allo sviluppo di progetti e convenzioni territorialmente connesse all'area tutelata dall'AMP Capo Milazzo. Le attività includono azioni di trasferring di protocolli adottati da INGV per il monitoraggio ambientale e in particolare dell'ambiente sottomarino; attività di studio e ricerca finalizzate ad azioni di miglioramento della conoscenza del sistema mare incluso caratteristiche geologiche, geofisiche e



geochimiche dei fondali e caratteristiche chimico-fisiche e oceanografiche della colonna d'acqua. In accordo con AMP, l'INGV applicherà le tecniche di monitoraggio continuo dell'ambiente marino e costiero e potrà fornire dati e informazioni utili alla conservazione della biodiversità nell'area della AMP Capo Milazzo.

INGV fornirà supporto tecnico scientifico al Consorzio AMP Capo Milazzo e condividerà l'uso delle attrezzature di proprietà dell'INGV per attività istituzionali e tecnico-scientifiche.

ART. 3

(Compiti delle Parti)

Al fine di conseguire gli obiettivi del presente accordo le parti si impegnano a condividere risorse comuni derivanti da partecipazione, da esecuzione di attività sperimentali. In particolare INGV ha interesse a coinvolgere AMP Capo Milazzo nelle attività di monitoraggio periodico.

ART. 4

(Modalità di esecuzione delle attività)

Le azioni di trasferimento dei risultati del progetto funzionale alla cooperazione operativa al fine di avviare attività di ricerca e monitoraggio in mare.

ART. 5

(Oneri Finanziarie)

Entrambe le parti si impegnano congiuntamente, a sostenere eventuali spese e/o rimborsi derivanti dalle attività oggetto della presente convenzione durante tutto il periodo di durata della stessa. La copertura delle spese dovrà gravare su fondi di progetto.

ART. 6

(Responsabili di Convenzione)

Il Responsabile di Convenzione per INGV è il Presidente e Rappresentante Legale Prof. Carlo Doglioni.

Il Responsabile di Convenzione per il Consorzio Amp Capo Milazzo è il Presidente e Rappresentante Legale dott. Giovanni Mangano

Il Responsabile scientifico per le attività oggetto di Convenzione per INGV è il dott. Francesco Italiano

Il Responsabile scientifico per le attività in oggetto di Convenzione per il Consorzio AMP capo Milazzo è la Dott.ssa Nunzia Carla Spanò

ART. 7

(Durata e decorrenza della Convenzione)

La presente Convenzione entra in vigore dalla data di sottoscrizione e ha la durata di 3 anni a decorrere dalla sua entrata in vigore. Eventuali rinnovi ed estensioni potranno essere concordati tra le Parti attraverso specifiche ulteriori convenzioni, previa delibera dei rispettivi organi competenti. E' espressamente escluso il rinnovo tacito.



ART. 8

(Obblighi delle Parti)

Le Parti si danno reciproca assicurazione che, nello svolgimento delle attività oggetto della presente Convenzione, saranno rispettate le normative vigenti in materia di salute, sicurezza sul lavoro e ambiente, nonché le disposizioni previdenziali ed assistenziali obbligatorie, per il proprio personale impiegato.

Ciascuna Parte si conformerà alla copertura assicurativa, prevista dalla normativa vigente, del proprio personale che, in virtù della presente Convenzione, sarà chiamato a frequentare le sedi di esecuzione delle attività oggetto del presente accordo.

ART. 9

(Trattamento dei dati personali)

Le Parti si impegnano a trattare i dati personali strettamente necessari a dare esecuzione alla presente Convenzione ed esclusivamente per il perseguimento delle finalità istituzionali ad esso correlate, nel rispetto della normativa di cui al Regolamento UE 2016/679 (Regolamento Generale sulla Protezione dei dati - "GDPR"), relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali e alla libera circolazione di tali dati e al D.lgs. n. 196/2003 e s.m.i. ("Codice in materia di protezione dei dati personali"), nonché in ottemperanza alle Regole deontologiche emanate dall'Autorità Garante per la protezione dei dati personali, in particolare, nell'ambito dei trattamenti effettuati per finalità statistiche o di ricerca scientifica, e alle Linee Guida generali promulgate dell'European Data Protection Board (EDPB).

ART. 10

(Proprietà dei risultati e pubblicazioni)

I risultati delle attività di ricerca congiunta saranno di proprietà sia dell'INGV sia del Consorzio AMP Capo Milazzo i quali potranno utilizzarli, anche disgiuntamente, nell'ambito e coerentemente con i reciproci fini istituzionali. Allorché i risultati fossero oggetto di pubblicazione è fatto obbligo ad entrambi i soggetti di citare i collaboratori coinvolti nell'effettivo svolgimento della ricerca come co-autori.

L'INGV e Consorzio AMP Capo Milazzo si impegnano reciprocamente a non portare a conoscenza di soggetti terzi notizie di carattere riservato riguardante le reciproche organizzazioni e delle quali siano venute a conoscenza in forza della presente collaborazione. In caso di risultati congiunti brevettabili, questi saranno di proprietà comune fatto salvo il diritto degli inventori ai sensi delle vigenti leggi e nel rispettivo apporto inventivo: appositi accordi disciplineranno gli aspetti inerenti la titolarità e i relativi diritti patrimoniali.

Nell'ipotesi in cui lo svolgimento congiunto di ricerche di comune interesse porti a risultati suscettibili di protezione ai sensi delle leggi sulla proprietà intellettuale, il regime dei risultati sarà quello della comproprietà in pari quota, salvo si possa stabilire una diversa ripartizione della titolarità



ART.11
(Recesso)

Le parti hanno facoltà di recedere unilateralmente dalla presente Convenzione ovvero di scioglierla consensualmente; il recesso deve essere esercitato mediante comunicazione scritta da inviare tramite PEC ed ha effetto decorsi tre mesi dall'invio.

In caso di recesso unilaterale o di scioglimento, le parti concordano fin d'ora, comunque, di portare a conclusione le attività in corso e i singoli accordi attuativi eventualmente già stipulati alla data di estinzione della presente Convenzione, salvo quanto eventualmente diversamente disposto negli stessi.

Il recesso dell'INGV dalla presente Convenzione è sancito dal Consiglio di Amministrazione.

ART. 12
(Domicilio)

Ai fini e per tutti gli effetti della presente Convenzione, le Parti eleggono il proprio domicilio in Milazzo: l'INGV presso la sede operativa di via dei Mille, 44 ed il Consorzio AMP Capo Milazzo, presso la sede Legale in via Francesco Crispi, 1

ART. 13
(Norme applicabili)

Per quanto non espressamente disposto nella presente Convenzione, troveranno applicazione le norme del Codice Civile.

ART. 14
(Foro competente)

Tutte le controversie che dovessero insorgere in merito alla formazione, conclusione ed esecuzione della presente Convenzione sono devolute al foro competente per legge.

Per Amp Capo Milazzo

.....

Per INGV

.....